

أيار سنة ١٩٠٨

المدد ٥

## الرسالة

يويل سيدك لورد

وتدشين تمثال مريم العذراء في لبنان

نظر للاب لويس شيخو البسري

واقعت هذه السنة موسمين جليلين لا يمكننا السكوت عنهما  
لعظم شأنهما في جانب الدين فان للمسيحيين عروماً وللكتوليك  
خصوصاً في كليهما عيراً اذ يميزان فيهم روح النقي ويمثان في قلوبهم  
عواطف الشكر والحب لتلك التي طالما غمرتهم ولم تزل بنعمها  
الساجدة وبركاتها الدائرة. فالرسم الاول يويل ظهور السيدة البتول  
الطاهرة في مدينة لورد من اعمال فرنسة قبل خمسين سنة. لماً الثاني  
فرسم حديث كان موعده في الثالث من هذا الشهر المبارك شهر أيار  
المتخص بأكرام ذات العذراء الشريفة بتدشين اول تمثال ينصب  
في لبنان لشخصها الكريم. فيليق بنا ايضاً ان نقرن صوتنا الضعيف  
الى اصوات كل المتعبدين لوالدة الاله فنكتب هذا الفصل الموجز في  
ذكر العيدين وبيان خطرهما لتسوي في قلوب اهل الوطن العزيز الثقة  
بشفاة العذراء المشعة فيستلثوا انظار تلك الام الشفوقة ويستطردوا  
من جردما الحيرات الروحية والزمنية فبارك يا لهم وتوفق امرهم  
وتساعدهم في نوال سعادة الدارين

## ١ يوبيل سيدة لورد

في ٨ كانون الأول من السنة ١٨٥١ أعلن بيوس التاسع بلى سلطته الروحية كتاب السيد المسيح وخلف القديس بطرس هامة الرسل ومطم الكنيسة الاعلى بان البتول العذراء مريم ابنة القديسين يواكيم وحنة حبل بها بلا دنس الحلية الجدوية التي ورثها الجنس البشري كافة منذ تجاوز الابوان الاوّلان وصية الرب في الفردوس وذلك بنعمة خصوصية منه تعالى الذي صانها من تلك الوصية الشائنة لسابق نظره الى استحقاقات ابن الوحيد السيد المسيح المولود منها

فهل وتتنذر العالم الكاثوليكي طرباً وصرخ مدعناً لتعليه: «قد نطقت رومية وطلقها عين الصواب». ولا غرو فان هذا القول يوافق بالتام تعاليم الكنيسة والآباء شرقاً وغرباً منذ عهد الحولانيين كما تشهد على ذلك الشهادات المترفة في بطون التواريخ وفي الكتب الطقسية والآثار الكاتبة (١)

على ان السيدة البتول لم تكف من سر عرشها في السماء ان تبتم لحنه اهل الارض وتتقبل تطريب الشروب لها بسبب تلك النعمة الفريدة التي خصها الله بها وحدها بين ابناء آدم بل ارادت ان تصرح بشكرها للكنيسة وتفتح لاولادها بتابع جديدة من الخيرات والنعم يستقون من مواردها مياهاً تنبجس للحياة الابدية

في ضحى اليرم الحادي عشر من شباط من السنة ١٨٥٨ وهو الخميس من الجمعة الراقعة قبل الصرم خرجت ثلاث فتيات من اهل مدينة صغيرة تدعى لورد شيرة بحضنها القديم في مقاطعة جبال بيريناي العليا من اعمال فرنسة ليجمن حطباً ياباً على مسافة ربع ساعة من البلدة. وكانت اثنتان منهن لختين تدعيان برنادت و مريم سويروس والثالثة ابنة جارهما اسمها حنة ابادي وكانت هذه اكبرهن عمرها خمس عشرة سنة. وكانت الصغرى مريم. اما برنادت الرسطى فكان عمرها اربع عشرة سنة وهي اضعفن بنية وانظهن مزاجاً وارتقهن طبعاً وكان ابواما سلّهما الى بعض الاصحاب في قرية

(١) راجع مقالنا المنونة «عقيدة المبل بلا دنس في الكنائس الشرقية» في المشرق (٧: ٢٩٥)

قريبة اسمها يوتراس ليبتوا بتربتها فهد هولاء اليها لما كبرت رنية قطع صغير من الحراف ققت حياتها في السذاجة والتقى لا تعرف القراءة والكتابة وانما كانت سلمت من امها الصلوات العادية فتلونها بنشاط . وبقيت برنادات في يوتراس الى ان حان الوقت لتتخذ لمارتها الاولى فاستطاعا ابواها الى لورد لتحضر شرح التعليم المسيحي في كنيتها . وفي تلك الاثناء بعد اسبوعين من رجوعها خرجت حاطبة كما سبق

يجري قروباً من لورد نهر يدعي الكاف على ضفته قطع الحطب الكسر الساطع من اشجار الغابات الجاورة فسارت النيات الثلاث وجمن منه ما تير لمن الى ان اصبن منه كمية اوفر عند صخور هناك اسمها صخور مابيل فاسرعت حنة ومرم الى قطع جدول مياه متصعة تجري نهم . وسبقنا برنادات الى جمع حزم الحطب . لما هذه قدريث قليلاً واخذت تغلق حذاءها وجواربها لتتبع رنيقتها . وهي كذلك اذ سمت على بقة صوت ربيع شديدة مع ان الماء كانت في ذلك اليوم رائقة ساكنة الريح فاندحشت الفتاة والتفت الى الراء فنظرت شجر الغاب لا تبدي حراكاً فاطمأنت بالما وانتهت من خلع نعلها لتقطع الماء . واذا بالريح هبت ثانية بشدة وتور ساطع تراءى لها فوق رأسها في خلال الصخرة في شبه كرة هناك وكان في وسط النور كأنها ملتحفة بي سيدة فائقة الجمال في ريسان شبها تأخذ بجامع القارب وعلى عيها تارح كل اسارت العز والجلال مع عواطف الرقة والحنو وكانت مشحة بشوب ابيض كالتلج سابغ الذيل وهي متطلقة بنطاق ازرق مشدود في وسطها يتحدّر طرفاه من امامها . وكان على راسها منديل ابيض يتزل من وراء كنفها الى ذيل ثوبها وكان على ذراعها الايمن سبعة الوردية ذات الحبوب النضية اما رجلاها فلم يظهما الثوب وانما كانت ترنهما وردتان زهيتان بلون ذهبي

حدثت ولا حرج بما اصاب الفتاة من الملح والحيرة لدى نظرها لهذا الرأى العجيب اذ شعرت بأن قواها كادت تخور فانحنت جاثية وأخرجت من جيها سبعة الصلاة لتستد عرناً من الله في هذا الراقع الغريب . وكانت برنادت مع خوفها . لا تحيد بنظرها عن تلك السيدة التي كانت تغتن قلبها ببطاسها الفائقة لكل وصف . لما السيدة فكافت تنظر اليها بكل تعطف وحنان وتبسم لكل حركتها وتدعوها اليها . فانتشمت بذلك

قوى الفتاة واخذت تعطي بجرارة سبحتها والسيدة لمامها حتى مر عليها ربع ساعة .  
فحينئذ توارت الصورة عن عيانها . وبقيت الابنة وحدها عند ميل الماء فقطعت ولحقت  
برفيقيا وهي كلها متطيرة بشذا تلك الرويا حتى العت عليها رفيقتها بان تجبرها ما  
جري لما قعلت وبلغ الخبر ابوها فقسبا الامر الى الوهم والتخيل فلم يبراه بالآ

بعد ثلاثة ايام كان الاحد فاسترخصت الابنة من والدتها بان تعود الى مكان الرويا  
عند صغور مسايال وكانت اُها انكرت عليها ذلك غير مرة حتى لبثت اخيرا الى دعوتها  
وسمحت لها فراقها ما خلا اختها مريم وابنة جاريتها حنة بعض لدتها اللواتي سمعن  
بالحادث العجيب ورغبن في مشاهدة المكان الذي جرت فيه الرويا فوصان اليه ولم  
يجدن شيئا خارق العادة فقالت لمن برئادات : دعنا تلوسبجة العذراء . فجشون على  
الخليض وجملن يصاين فبعد برهة قليلة تغير وجه الابنة وشخصت الى المكان حيث  
رأت السيدة المرّة الاولى فصرخت : ها هي ذا وانها تنظر اليكن . فكانت القيات  
يجدفن بابصارهن ولا يرين شيئا نكتهن تحمهن بنعمة رفيقتن المنبوطة واستحرون  
بالعلاء . مها . وكانت احدى رفيقاتها اُمت بناء مصلى خرقا من شرر يصيبن في المفارة  
فجعلت الماء بين يدي برئادات واوعزت اليها بان ترش منه على الرويا قائلة : « ان كنت  
من عند الله فهلي » فرددتا برئادات وكانت السيدة تنظر الى فعلها باسم وبيجة وبقيت  
بازائها تقرأ منها ابصارها وتقمع بها قلبها الى ان تمت صلاة الوردية فاحتجبت عن نظرها  
انتشر خبر هذا الحادث الثاني في لورد وكان معظم الذين يسمعون به يعتبرونه  
كنفل صياني وكتيجة مخيئة شديدة التأثير فاخذ الناس يتاردون الى بيت الفتاة فيسألونها  
عما حدث لها فتخبر بالرويا بكل سذاجة وتقص بما رأت وكل من يسمعا يقرأ بصدقها الا  
ان اكثرهم كانوا يمزونه الى التخيلات . وكانت كلما تذهب الى مارة مسايال يزداد  
عدد الذين يتعقبون آثارها ليعاينوا ما يجري لها ويقفوا على صحة قولها فيعودون والسنتهم  
تاهج بتلك الامور الغريبة ولا يدرون كيف يوثقون تلك الاسرار

وفي تلك الاثناء . تكررت رؤى السيدة لابنة سويروس دفعة ثالثة في ١٨ شباط  
وهي المرّة الاولى التي كلت السيدة الجبهة الفتاة الأُمّية وقالت لها انها تريد ان  
تأتي الى المفارة هي مع الجموع النفيرة مدة خمسة عشر يوما متواليه . ففعلت برئادات ما  
أمرت به وانجرت كل من امكنها برصاة السيدة

فكان اليوم الأول من ذبلك الاسبوعين في ١٩ شباط ونهاية الأمد المعين في ١ آذار فكانت الفتاة تذهب الى مفارة سآيال وتباشر بالصلاة مع القوم القادمين معها فلا تلبث السيدة ان تتراعى لها كما رأتها سابقاً إلا اليوم ٢٢ من شباط فان الابنة لم تر شيئاً. وكانت السيدة في كل رؤية من رواها ترشد الفتاة فتارة تطلبها كيف تتلو صلاتها وتارة تأمرها بان تبأغ الحضور وغبها في توتبهم وانابهم الى الله مع تحريضها للفتاة بان تصلي لاجل الخطاة. وفي ٢٣ شباط قالت لها السيدة بأنها ترغب ان يبني الكهنة هناك كنيسة ويمتثلوا فيها بالطرافات الدينية. وفي ٢٥ منه دأبت السيدة على مكان يابس بازا. المفارة وأمرتها ان تشرب من ينبوعه وحيث لم يكن هناك ينبوع اخذت الابنة تحفر القراب والرمل باصابعها فنبع ماء عكر جرعت منه بعض جرعات ثم تبجس الماء وما كان الماء حتى صار النبع يتدفق وجرت مياهه الطيبة الى نهر الكفاف

وفي اليوم الاخير من الاسبوعين كان عدد الحضور يربو على عشرين الفاً حضروا مع برنادات من لورد والقرى المجاورة. فكررت السيدة للفتاة امرها بان تُشيد هناك كنيسة تجري فيها الطرافات الدينية

وكانت تفاصيل هذه الماثيرات بلغت سامع انكهنوت فكتب الاب بيدامال خوري مدينة لورد الى اسقف السيد برتران لورنس في مدينة تارب يعلمه بمجراوات مفارة سآيال ويرجوه بان يبين له الخطئة التي ينبغي له الجري عليها. فكان جواب السيد برتران بانه يجب على ارباب الدين ان يجروا في ذلك بنظنة كآية وامر بان لا احد منهم يتظاهر البتة في تشيط الفتاة وان يتنورا عن الاختلاط بالقوم المترددين الى المفارة ربما يصير الفحص القانوني عن تلك الحوادث. والحق يقال ان ارباب الحكومة واعداء الكنيسة نفهم اثنوا على حكمة الاسقف ونظنة كامن لورد وبقية الاكليروس في اثناء تلك الاحداث. وكان الاكليريكيون عموماً لا يصدقون صحتها

اما السلطة الحاكمة فآنها اضطربت لوقائع لورد اي اضطراب لاسيا بعد ان تابحت فيها اعداء الدين وكتبة الجرائد فكانوا كلهم صوتاً واحداً بان تلك الروى شعوزة وخداع او على الاقل نتيجة امراض دماغية او عصبية في الفتاة. فأرسل المفوضون لاستطلاع الفتاة من عمال الحكومة ومن فُلس الاطباء ومن علماء الفيسولوجية فألقوا عليها الاسئلة ودسروا لسذاجتها الدسائس وفتحوا حائتها الصعبة فكانوا كلهم يرجعون

خانين خاسرين اذ لا يجدوا لها فيها غاية بشرية فلم ترغب في المال ولم تحرص على شهرة وهي ابنة امية لا تعرف الا لهجة بلدها وتصف ما رأت لا تريد عليه جرفاً ولا تؤكد شيئاً مما جهته بل تجيب بلسان صادق يلوح في كل مشاعرها: لا ادري . اما مزاجها فع ضمه لم يكن ميلوا بشي من الاسقام العصية كما ان دماغها كان سليماً لا يرى في كلامها او حركاتها شي يدل على هوس او خيال او استهواء ولعتنهما بعضهم بالواميد فازدورت بهم والتجأ غيرهم الى الوعيد فوجدوها بثقة القاب صلبة الجنان . وفحص العلماء الماء الذي تبجس قريبا من صخور مسأبال بعد ان تحققوا من كل اهل لورد انه لم يكن هناك نبع البتة فوجدوا ان تركيب الماء كيميائياً كتركيب كل المياه الجليئة في جبال بيريناي وانه ماء طيب شراب كبقية المياه . وبعد اللثيا والتي لم يجسر عمال الحكومة من التعرض للفتاة ولا للذاهبين الى المقارة اذ كان كل شي يهدو ونظام لم يحدث مطلقاً امر يكدر الراحة السرمية

وعادت برنادات بعد ذلك مراراً الى صخور مسأبال حيث كانت تجذبها قوة دائمة لا تتطبع مقاروتها . فظهرت لها السيدة في ثاني يوم عيد الفصح في ٥ نيسان وكان في يد الفتاة شمعة مضيئة بلغ لهيها اصابعها فلم تشعر البتة بالحرق طالما كانت السيدة امامها . واشتهر من ذلك روزيا يوم عيد البشارة في ٢٥ آذار من السنة حيث ألحقت الفتاة على السيدة بان تملن لها اسمها وكانت الى ذلك اليوم لم تجتري لتلقي عليها هذا السؤال . فكان جواب الروزيا بالفرنسية والابنة لم تفهم من تلك اللانة الا القليل فكثرت كما سمته دون ان تدرك . مساء . وتريه : « أنا التي جبل بها بلا دنس » . قالت ذلك بعد ان ضمت يديها على زي المعلي ووجهت اعينها الى السماء . فلم يبق شك لاحد من الحضور انها البتول الطاهرة مريم

والروزيا الاخيرة التي حصلت عليها برنادات انما وقعت في ١٦ تموز يوم عيد سيدة انكرمل ظهرت مريم للفتاة ونظرت اليها ملياً دون ان تكلمها ثم احنحت لها واسبا كانها تودعها ولم تمد تظهر لها

وكانت في مطاوي تلك الشهور قد ابتدأت العجزلت الباهرة والحوارق العجيبة تظهر عند صخور مسأبال فاخذ المرضى يتواردون الى المزار فيشربون من ماء النبع الجديد ويقتلون فيه فيمرد منهم قوم بالشفاء التام

ثم عادت السلطانة الروحية والمدنية الى البحث عن تلك الامور للاستدلال على صحتها او كذبتها. أما السلطة الروحية فان الاسقف اختار بعض افراد اكليروس المتأزمين بنضالهم وفضيلتهم وألحق ببلجتهم بعض العالمين من اطباء وغيرهم ففقدوا لذلك الجلسات المتعددة ولستظفروا الفتاة وكل من كان يمكنه ان يخدمهم من امر الروي. فظال مجتهدهم وترجمهم الى ان كاد يعل الناس من تديقهم وكثرة تفتيشهم عن حوادث عدوها اوضح من النور الى أن صرح الاسقف لورنس بعد اربع سنوات ان الروي حقيقة لا ريب فيها

اما السلطة المدنية فقامت وتعدت لتلك الحوادث حتى اهتم لها حاكم مقاطعة بيريناي المسمى ماسي ووزير الاديان الميسر رولان واصدر بعض العمال امرًا لينزع الناس من زيارة المكان ومن شرب النبع الجديد غير ان كل هذه المناهضات زادت الامر شيوعاً حتى صار يبحث فيه القاصي والداني وترايدت رغبة كثيرين في معاينة الحبل وكان المرضى يأتون زرافات ووحداً من كل فجٍ فيشفون حتى اضطر العامل بالنساء امره وتحقق الحكام بانهم لا يستطيعون مقاومة ارادة تعالى

ومن اعظم ما جرى حينئذ من الايات شفاء ولد صغير عمره ستان كان ابواه منذ مولده يبذلان النفس والنفس لحفظه في الحياة الى ان اهملة الاطباء آيين من علاجه لسقم بنته وتراكم الازجاج عليه. ففي احد الايام اذ كان ابوه ينتظر من دقيقة الى أخرى ان يسلم الروح قامت أمه كأنه لاح لما برق من الرجاء فلقت الولد في صدرتها وخرجت مسرعة لا تلوي على شيء فاتجهت نحو المغارة واقتربت من حوض النبع النبجس حديثاً فحالت قاطات الولد امام الحضور وهتت بتعطيسه في ذلك الماء الصميم. فحاول البعض ان ينعوها وابنها على آخر رمق لتلا تقاتله بيدها فأبت صارخة: ان مريم العذراء قادرة بان تحيي ولدي. ثم شطت ذلك الطفل في الحوض واقتت ربع ساعة في الماء. بينما كانت الصلاة تخرج من لسانها الى البتول كأسمه النار ثم اخرجته ابواه يقول: قد مات الغلام. لكن الأم رجعت الى بيتها مجملها الخفيف واضجمته في سريره وواصلت صلاتها عنده فما كان بعد قليل من امر الولد الا ان تلون وجهه بالحمرة وفتح عينيه متبساً لأنه كانه افاق من سبات عميق وقام بتأم الصحة وعاش مذ ذاك الحين بالعافية التامة. وشهد ثلاثة من اطباء بان شفاؤه لم يمكن تليله بسبب طبيعي وان غس

طفله منازع في ما. جليدي مدة ربع ساعة كان كافياً لقتله قتلاً وحياً. وهذا الحادث الذي جرى ثمانية ايام بعد نبوع الماء في مفارة ماريال انتشر خبره في كل ناحية كانتشار البعق. وبعقبه بعد قليل شفاء شاب يدعى «هنري بوسكه» كان مصاباً بجرح في ترقوته يسيل منه القيح وايس الاطباء من علاجه فشفي تماماً في ٢٨ نيسان من تلك السنة بعد ان غسل بماء النبع جرحه العياض فقي غد ذلك النهار التحم اللحم ولم يمسد يظهر من الجرح إلا جابةً يابسة بقيت كعلامة محروسة لشفائه العجيب

فها تان الآيات وايات أخرى كثيرة أفححت المتأرضين والناكرين فصار اسم لورد كاستشفى ساري يقصده زور العاهات لينالوا من السيدة العذراء دواء لطلابهم على اختلاف اسبابها وضررب مظاهرها

وبعد ان نجز الفحص القانوني عن صحة تلك الروايات والمعجزات المتعددة التي ظهرت في تلك الناحية بمرجب قرار من الاسقف المحلي السيد لورنس شتر الاهلون عن مساعد الجدة لتعقيت مرثوب العذراء الطاهرة ربنا. هيكل عظيم فرق تلك الصخور. فلم يدخر المؤمنون رسمهم في وضع اثر جليل يمد كناية هندسية في عصرنا. فانتدب الرؤساء ابيوع اليندسين ليخططوا لهم رسم كنيسة تنبثق في الاجيال التالية عن شكرهم للملكة السما. فشيدت كنيسة فخية لا ينقصها شيء من البهاء والجلال بانته نقتاتها عدة ملايين من الفرنكات كان يتبرع بها جليب القلب كل المسيحيين من فرنسة وبتية البلاد حتى اقصاها بعداً

ومن الحفلات البيجة التي عُدت في السنة ١٨٦٤ في ٤ نيسان نصب تماثيل عظيم أقيم في مفارة لورد حيث ظهرت العذراء. وكان التمثال من الاعمال الصناعية الجميلة على هيئة السيدة كما ترايت لبرمادات وكما استطاعت الفتاة وحدها للنداش بعد معاينتها مراراً. وكان الحضور الذين قدموا لهذه الرتبة الورقاً ميوالة

وفي السنة ١٨٦٦ اتم البناء قسم الكنيسة الاسفل الذي كان كسرب يتزل اليه بالدرج فجزت حنة شائقة لتدفينه في ثاني يوم المنصرة من السنة ١٨٦٦ واخذ الكهنة منذ ذلك الحين يصومون فيه الرتب ربنا تنهي العارة العليا

وكان التمدد لسيدة لورد قد اتسع نطاقاً في تلك الاثناء بما يحدث كل يوم من الآيات العجيبة. نخص منها بالذكر شفاء احد مشاهير انكبة لسه هفوي لاسار الذي

شقي بنة من داء عياء في بصره بعد غسل عينيه بما . لورد . في ١٠ تشرين الاول من السنة ١٨٦٢ فاراد بعد تلك النهضة ان يبدي شكره للملكة المياء فسطر تاريخ سيدة لورد وكل تفاصيل ظهورها . وهو تأليف تيس كرز طبعه نيافاً و ١٥٠ مرة وتقل الى اغلب اللغات الشعوب المتدنة

وفي السنة ١٨٧٧ في ثاني يوم من تموز مسح الاب الاقدس الحجر الاعظم يوس التاسع بوضع اكليل بهي من الحجارة الكريمة على هامة التمثال المنصوب سابقاً . وفي غد ذلك اليوم دُشنت الكنيسة المليا على حسب الطقوس الموثرة التي تقام في تكريس اكبر الكنائس . وهاتان الربتان قام بهما احد القصاد الرسولين الموفد من قبل كبير الاجبار مع نيافة كرينال باريس وخمسة وثلاثين مطراناً او اسقفاً وجم غفير من الشعوب لايحصى عديدهم

وفي السنة ١٨٨٣ رُضع الحجر الاول لكنيسة اخرى على اسم سيدة الوردية . فجزت اذ ذاك مشاهد تقوية قلما رأى مثلها الرايون في الاعصار السابقة . وكانت تلك السنة موافقة للعام الخامس والمشرين من ظهور السيدة تقدم الى لورد عدد من الزوار جاوز المئات من الالوف . ولا انتهت كنيسة الوردية بعد ست سنوات تجددت تلك بجالي التي والعبادة بل زاد رونقها اذ منح عظيم الاجبار تلك الكنيسة امتيازات كنانيس رومية الملكية . واقام لذكر ظهور العذراء عيداً سنوياً في ١١ شباط مع فانور خاص لقلده

على ان الحفلات السابقة كلها مع عزها وجلالها ورتبها الشريفة سوف تفوق عليها المظاهرات التي يعدها الكاثوليك في هذه السنة الواقع فيها ليوييل الحسيني لظهور السيدة . وقد باشر الزوار منذ شهر شباط المنصرم بالسياحات التقوية الى لورد يقدمون اليها مع دعواتهم من كل اوب ليربحوا الفغارين والنهم التي تجرع بها واس الكنيسة الاعلى بيوس العاشر . فنتمى ان يكون لشرقنا العزيز لجنات خصوصية تمثل بلادنا عند اقدام تلك التي تنبأت بان الشعوب كلها سوف تطوبها

\*

هذه خلاصة اخبار سيدة لورد غير ان الذي رواه من تاريخ هذا المزار الشريف ليس الا تمهيداً الى ما هو اعظم شاناً واجل خطورة فقول:

ورث القرن التاسع عشر من خلفه الجيل السابق روح الزندقة والكفر فكان الطبيعيون بعد الاكتشافات المستحدثة في مواليد انكون الثلاثة قصروا نظرهم الى عالم الطبيعة لا يكادون يسلّمون بحقيقة شيء يعلو طور مشاعرهم وادراكهم الحسيّ. وعليه نظّموا اسرار البيعة ومعتقدات الدين في سنك الاوهام لأن حواشيهم ما كانت لتدرك مثل هذه التعاليم الفائقة للعقل البشري. وكذلك المعجزات التي تروىها الكتب المذلة وتراجم اولياء الله لانها تؤيد صحة تلك العقائد وتريح عنها بوقع الريب والنكران عدّها هولا. المدّعون بالعلم أنّها كلها نتيجة الخيالات او هي اعمال طبيمة محضة نسبها السذج على زعمهم الى اسباب علوية لجهاهم بقوى الطبيعة الخفية كالغناطيس والكهرباء. والسيّالات اللطيفة

فلما ظهرت العذراء الشريفة في لورد وجرى فيها من الحوادث ما جرى وقف العلم الكاذب حازراً مرتباً وكان اول ما فعل لناهضة تلك الاعمال الفائقة للطبيعة انه التجأ الى المزج والسخرية ظناً منه انها شعوذة وليس لايطال الشعوذة كالازدراء. بنا والاستخفاف بدنيا. الا ان هذا السلاح لم يقر هذه المرأة على غلبة الحقيقة وكان عدد الشهود الاثبات الذين رأوا رسموا واختبروا الامور عن كتب أوفر وصدق من أن تستطيع السخرية نفي شهادتهم

فلما حبط مسمى هولاء المكابرين من هذا الجانب طلبوا لهم باباً آخر قرعوه مؤملين النجاح فاخذوا يقرّون انتفاة برنادات تارة ينسبونها واهلها الى الاغراض الحسية كالطبع في الال او الرغبة في الشهرة وتارة يصورونها في اعين الناس كابنة ممنوعة بالامراض المصيبة والتشريح الدماغي الى غير ذلك مما سؤلته لهم بنفهم للامور الفائقة للاطوار الطبيمة

الا ان هذه التهم كلها لم تثبت على التفتيش الدقيق الذي قامت به الحكومة الحجاية فكثيراً ما لتحنوا الفتاة واهلها بالهيات المائلة فلم يقبلوا من ذلك ولا فلما وبوا في عيشتهم الساذجة يتعاطرون الفلاحة والطحانة. وكان أبوا الفتاة في مقدمة الذين عارضوها في صحة رؤاها ولم يقنما حتى لاح لهم الامر جلياً فخافا ان يقاوما ارادة الله اذا ما تعرّضا لابتنها. اما هذه فان ارباب الدين كامل الدولة وعملها افرغوا كساة الجهد في فحص حالتها الادبية ومزاجها الطبيعي واخلاقها واستانرا لذلك بالاطباء.

وافقة العامر فكان جوابهم بالاتفاق انّ النّساء ذات آداب مشكورة صحيحة المزاج  
 رصينة العقل آية الخلق . وبعد ان انتهت الروى التي عاينتها بين شهري شباط وعوز  
 كانت تأتي الى المارة كغيرها من الاهلين تصلي مثلهم وتخطأ مهمم دون ان تطلب  
 لنفسها امتيازاً وبيت على بساطها وتقائها ودماثة اخلاقها الى ان بلغت الراجسة  
 والعشرين من سنّها فدخلت وقتئذ اعني سنة ١٨٦٩ في دير راهبات بثار اللواتي يخدمن  
 المرضى في المستشفيات وعاشت بينهنّ عشر سنوات وهي قدوة حيّة لكل التضائل  
 الرهبانيّة لاسيا التواضع الذي كان يجعلها تستكف من كل مجد فارغ او جاه زمني .  
 وكانت وفاتها كحياتها بكل هدوء وطمأنينة بال وسذاجة مزوّدة بكل اسرار الكنيسة  
 وقضت نحبها في ١٦ نيسان ١٨٧٩ في غدوة عيد الفصح حيث انكهنه يترنمون بنشيد  
 التليل والانتصار كأنّ الله والسيدة العذراء ارادا ان يشركاها بالافراح السرمدية في  
 يوم فوز ابن الله بالحد بعد كسره لشركة الموت . فكانت حياة برنادات ووفاتها جواباً  
 مكثراً لكل من تجاسر ونسب اليها شيئاً من التنايات البشريّة

لكنّ اعداء الدين اذ راوا هذا الباب الاخر . وصدأ في وجههم لاسيا انّ نبأ  
 جديداً كان تفجّر في محل لم يُعهد فيه الماء قبلاً وانّ كثيرين كانوا يجدون فيه الشفاء .  
 من عاهاتهم عدلوا عن اقرالهم السابقة الى نسبة العلاجات الى خواص المياه التي زعموا  
 انها ذات مزايا طبيعيّة عجيبة . وقد اسلفنا انّ ذلك الكلام رماه اصحابه على عواهنه  
 وبان فساده بفحص العلماء الأثبات للياه كسروياً اذ وجدوها كبريّة المياه الجبلية الطيبة  
 الصافية لا تتازعها في شيء البتة . فانّ العلاج بالماء ينفع في كل البلاد ولكن لا يمكنه  
 في لورد وحدها ان يأتي بتلك النافع الفريية التي لا نظير لها في بقية انحاء المعمور  
 فلم يبق بعد ذلك لاولئك المشدقين الا ان يتجسروا الى الاستهواء فزعموا بان  
 تلك العلاجات المذهمة الخيرة التي تجوي في لورد انما سببها التأثير العظيم الذي يصيب  
 المرضى في لورد فزيد رغبتهم في الشفاء وجهد قلوبهم على توال الصحة مجدّان الطبيعة  
 قوى عجيبة تجماها تغلب الامراض وتبرئ الاسقام . ذلك آخر ما وجدته للمحدون لشكران  
 المعجزات وحقى القوى غير المدركة التي تظهر في لورد مفاعيلها الباهرة شاء اعداء الدين  
 لم أبوا . لكنّ هذا الجواب كالاجابة السابقة لا يجديهم نفعا لانّ الاستهواء مها عظمت  
 قوتها لا يصل الا في المصايين بعض الآلام العصيّة ولا يستطيع البتة في شفاء كسر

او جرح او يغير حالة الاعضاء. فيرد اليها المفقود منها او يفتح دماً او يزبل وربما او ينظف الدم من جراثيمه الفاسدة او يبيد لاعي بصره ولاصم سمه الالهم الأبعد المعالجات الطويلة الشاقة. وبأيت شعري كيف يعمل الاستهواء في اطفال صفار لا يتدون على فعل عقلي. وفي لورد ترى كل يوم امراضاً متباينة من كل ضروب الاستقام تبرا بمجرد الصلاة في محل ظهور المدراء. او عند الطواف بالقربان الأقدس او بالاعتقال في حوض ماء الينبوع العجيب. وهذه الشفاءات ينالها الناس دون اختلاف في الاعمار كالاطفال والشيوخ والكهول او في الاديان من يهود وبروتستانت وغيرهم او في تبأين العناصر والبلاد او اجناس الاراض كما سترى

ومن اغرب ما يرى في لورد ديوان طبي شكل منذ السنة ١٨٨٢ له اعضاء من الاطباء الرسيين الذين يعقدون جلسات منظمة في اوقات معلومة يجرون فيها فحص الرضى الورديين الى المدينة من كل قطار المكوتة. وهذا الديوان الطبي علني يمكن كل من شا من الاطباء والعلماء من اي بلد او طائفة او دين كان حضوره. جلساته ولتقاريرهم نشرة تطبع فيها نتائج فحص الاطباء وحكمهم في حالة الرضى قبل التجاهم الى البترول في مزارها او الاعتقال بنبها ثم يفحصون الرضى بعد شفاهم ان حصل الشفا. وروايلون بين حالته من مرض وشفا. دون ان يدرو حكماً في المعجزات تاركين ذلك الى السلطة الرحيبة ولا يكتفون به بل يواصلون الخابرات مع الرضى الهروئين مدة سنين طويلة ليثبتوا ان الامراض لم تعد تفتك باصحابها ثانية. وهذه النشرة الصجبة أصبحت اليوم مجموعاً فريداً في جنبه لا يمكن احداً ان يطلع على مضامينها الرسمية دون ان يصرخ: ان اصعب الله ما هنا

قال الحوري برترين في كتابه المعنون بتاريخ اقتصادي حوادث لورد (١): هذا جدول للاطباء الذين حضروا جلسات الديوان الطبي والمرضى الذين تقرر شفاؤهم رسيماً في الخمسة عشرة سنة الاولى بعد تشكيل الديوان المذكور: بلغ عدد الاطباء الذين اخططوا باعضاء الديوان الطبي في لورد في تلك المدة ٢٧١٢ طبيباً منهم ٤٥١ من البلاد الاجنبية والباقيون فرنسيون. ومن جملة الاطباء ثلاثة من اساتذة مكتب

باريس ٢١ من اساتذة مكاتب فونزة الاخرى و١٤ من اساتذة مكاتب البلاد الاجنبية و١٨ من اطباء اورلجي المستشفيات العمومية و٧٥ من اللاحقين بهولاء الاطباء والساعدين لهم . ولكلهم شهادات صريحة نشرها بالطبع اعلتوا فيها بان الدكتور بولساري (Dr Boissarie) رئيس الديوان الطبي في لورد والاطباء المؤثرين له كلهم يجرون في تشخيصهم على طريقة علمية محكمة فيجب على كل عاقل ان يقبل شهادتهم ويقطع النظر في مطالمة كتاباتهم عن كل تحمس ديني

أما عدد المرضى الذين فجعهم هولاء الاطباء وتحققوا شفاؤهم الرسمي في تلك المدة فكان ٢٦١٢ (هذا فضلاً عن الوفير غيرهم شفاؤهم من اجناس الامراض دون ان يمرضوا تنوسهم على الديوان الطبي) فتمهم ٥٧١ برنوا من الحلق والتدرن و٣٩٤ من امراض الجهاز الهضمي و٦٧ من امراض أجهزة دوران الدم و٣٤ من امراض القاب الثقيلة و١١ من امراض أجهزة التنفس كالبرسان وذات الجنب و١١ من ادواء مفضة في الجهاز البرلي و٣٨٣ من الامراض الدماغية كالجنون وما شاكله و١٦ من العاهات في الشركة الضخمة و٩٥ من اوجاع في الهيكل العظمي ككسر العظام واعوجاجها وفادها و١٢٨ من اوجاع المناصل و٣١ من الامراض الجلدية و٦٩ من الدمايل القيحية و١٠٧ من امراض الحذار والقرس و١٥ من داء السرطان و٢٧ من الجروح المؤسفة و٣٤ من العمى او امراض البصر الخبيثة و٢٨ من الصمم التام

فهذه لعدي قائمة تنطق بلسان حالها بما يجري في مدينة لورد من القوات التي اقر العلم بصحتها حتى يصح القول بان المعجزات الالهية دخلت اليوم في الطور العلمي وهو امر لا نظير له في التاريخ حتى زماننا فقام العلم الصادق يشهد بازا العلم الكاذب ان المعجزات ليست امراً وهمياً مبنياً على الخيال والرهيم كما كان يزعم بعض ارباب الغايات بل هي حقائق رضية يمكن نظرها حياً والبحث عن مفاعيلها المشروعة . وقد قلنا ان هذه القائمة تحس عشرة سنة فقط واليوم قد تخاضعت الشفاءات المقررة بشهادات الاطباء . منذ السنة ١٨٩٧ التي فيها سردت اللائحة السابق ذكرها . وزد عليه ان اكثر من نصف المرضى الذي برنوا من اسقامهم لم يرضوا بفحص اللجنة الطبية فشفاؤهم دون ان يبرحووا برهم . ثم يجب ان يلتحق بكل هولاء الذين نالوا الشفاء قبل تشكيل اللجنة الطبية اعني منذ السنة ١٨٥٨ حيث ظهرت البتول الى السنة ١٨٨٢ فيبلغ مجمل



جلية. قد عُرف لبنان واهله منذ سالف الاعصار بتبديهم الخالص لوالدة الاله التي اتخذوها لهم كشيعة وحامية في كل ضيقاتهم حتى كاد يوضع صفارهم جها مع حليب الالهات. ولو لم نجد شاهداً آخر على قولنا غير العابد المتعددة التي تُكْرَم فيها السيدة البتول في كل انحاء لبنان بل في كل قرية من قرى تحت اسماء وألقاب غاية في الرقة والتفنن كسيدة البرج وسيدة الحصن وسيدة الحلة وسيدة الزروع وسيدة النجاة وسيدة التة وسيدة البراز الخ وكان ذلك دليلاً كافياً على صدق قولنا (١)

وقد اعتبرت الكنيسة الجامعة نفسها لبنان كأحد اقداس البتول والمقامات التي ترتاح فيها السيدة الطاهرة الى عبادة الرزمين. وكأنها رأت بين ذلك الجبل والعذراء الجليلة اشباهاً متعددة ذكرتها في كتبها الطقسية وألح اليها الالاء في كتاباتهم. ولا غرو فان الكنيسة والالاء وجدوا في الاسفار المقدسة اوصافاً للبنان تتطابق مع كمالات البتول المحيطة فاستعاروها لمديح مريم فتارة يُخَضُّون باطرائها ما يقوله الكتاب في مفاخر لبنان كقول لشميا (٢: ٣٥): «قد أوتيت مجد لبنان» وقوله (٦٠: ١٣): «ومجد لبنان يأتي اليك» وتارة ينسبون الى فضائلها روائع لبنان العظيمة التي يعظمها الروح القدس في سفر نشيد الاكثيد (١١: ٤) ونبوة هوشع (٧: ١٤) وطوراً يشيدون بها. شغفها ويمارضونها بحمال زهور لبنان (نحيم ١: ٤) او بانشوة خمره الطيبة (هوشع ١٤: ٨) وآتت يعظمون قدرتها كقوة السيول المتحدرة من لبنان (النشيد ٤: ١٥) او كطوره الشامخ الناطح برؤوسه عنان السماء (الزمور ٧١: ١٦) وكثيراً ما كرروا على مثال الاسفار المترلة ذكر تلج لبنان (ارميا ١٨: ١٤) وارزه الشير (الزامير ٢٨: ٥ و١١: ١٤ وابن سيراخ ٢٤: ١٧ وحزقيال ١٧: ٣) فشبهوا بالاول طهارة البتول وخلوها من اثر كل دنس وخطيئة. وبالتالي عرّفها وطيب عرّفها وصبرها على الزمان دون فساد حتى دعوها بأرزة لبنان واضحي ذلك كأحد الاقواب المعيرة لها

على ان هذه المناقب التي قرّبت لبنان من مريم واستعطفت انظار مريم الى لبنان بقيت مكتومة في قلوب اهل ذلك الجبل وفي باطن كنانهم كما يتجلى الملك لاهل رعيتيه في داخل بلاطه فيتقبل منهم مظاهر اكرامهم وفرائض تبديهم. على ان للملك مواقف

(١) اطلب الكتاب الذي انجز طبعه حديثاً حضرة الاب غودار اليسوعي في غزوات العذراء

أخرى يظهرون فيها لشعوبهم علانية بل عزهم وشرفهم لا يجلبهم عنهم حاجب يرون  
اهل بلادهم ويواهم هؤلاء فتبادل بينهم مجالي الحب وتوثاق عرى الاتحاد  
ومأ وضمة المسيحيون لهذه الغاية السامية في بلاد متعددة أنهم اختاروا رؤوس  
جبالهم ليقموا في مشارفها تماثيل فخية للمذراء ليقع من ثم نظرها الوالدي على جميع  
اطراف البلاد فتصونها من كل المصاب والاضرار وكان لبنان حتى اليوم خلواً من  
تمثال كهذا يكون له كحربة الصاعقة ترد عنه كل الافات والبلايا

فلما كانت السنة ١٩٠٤ وفيها وقع يويل العام الحمين لإعلان قضية الجبل بلا  
دنس رأى غبطة بطريرك الطائفة المارونية الجليلية مار الياس الحويك الكلي الطوبى  
والجزيل الاحترام وبنافذة الطيب الذكر الثالث الرحمات السيد كلوس دوغال القاصد  
الرسولي على سوريّة ان يخلدوا ذكر تلك السنة المباركة باقامة اثر خطير في لبنان الأ وهو  
تمثال عظيم يقام في مكان مرتفع ويكون هناك كنسار على علم يراه الناظر  
حيثما سار

ومن سعرا في اخراج هذا الفكر الصالح الى عالم الوجود حضرة الاب الفاضل المهام  
لوسيان كاتين رئيس رسالتنا السوروية وحضرة الاب بيه كاتب اسرار التصادة الرسولية  
سابقاً ورئيس الرسالة الدومينيكية حالاً في بلاد ما بين النهرين فعدت لذلك الاجتماعات  
وتعيّنت لجنة من السيدات انكريعات في البلدة لجمع التفرقات الكافية لهذا المشروع .  
ولا حاجة الى تمداد كل ما ابداه الاهلون في بيروت وجبات لبنان من الاريجية والحية  
الدينية في بلوغ تلك الغاية الشريفة تاركين له تعالى الذي لا يدع كأس الماء البارد المعطى  
باسه دون جزاء أن يكافئ بفيض نعمة كل من تبرّع بآله لهذا التصود كثيراً كان او  
قليلاً ونحن نعرف ان فلس الارملة الفقيرة كثير في عين ذلك الذي يرى القلب قبل الهبة  
والنية قبل المطا .

وما يمكننا التصريح به ان التمثال مع البناية التي هي تحته كآف نحو خمسين الفاً  
من الفرنكات جمع منها النصف من هبات المحسنين في هذه البلاد وتبرعت بالقسم  
الاخر ايدى كريمة طلبت ان تبقى مجهولة لتلا يبخس جزاؤها عند الله . أما المكان الذي  
شيّد فيه الاثر فقد قدمه مشاطرة لهذا العمل المبرور غبطة السيد البطريرك وبنافذة  
القاصد الرسولي

وشخص البتول الطاهرة ليس هو ك شخص سيدة لورد وإنما هو يمثل لدمية اخرى من دُمى سيدة الجبل بلا دنس فهو على هيئة صورتها التي ظهرت فيها سنة ١٨٣٠ لراهبة الحبة كاترين لايوره في باريس وحررها هذا الدعاء: « يا مريم البرية من الخليفة الاصلية صلي لاجلنا نحن المتجبن اليك (١) « فترافق اذن كل المواقة يويل اعلان عقيدة الجبل بلا دنس ويويل هذه الستة اذ كان ظهور المفراء الطاهرة في لورد لتأييد تلك العقيدة عنها . وهذا التمثال غاية في الورع والبهاء والجمل تلوح منه لوانح الفساف والجلال المللكي

وقد سبقك هذا التمثال احد معامل فرنسة يتولاه المير دوران (Durenne) من اقارب قييد الرسالة اللعازرية الطيب الذكر الاب فرنيس بوئي وقد قام بهذا العلم احسن قيام ورضي في حقه بما هو درن قيمته جيوداً وكرمياً وقد جعله ١٢ قطعة وثمناه ١١,٠٠٠ كيلو وبلغ محموله مع صناديقه عشرين طناً وهو الذي عني بارساله الى بيروت فوصاها تماماً صحيحاً

وكان ثقل هذه القطع الثقيلة من المركب الى البر يقتضي تبعاً شاقاً الا ان مهمة مدير الرمي العام المير بورگان (M<sup>r</sup> Bourgain) ونايه في اشغال المينا المير فلانان (M<sup>r</sup> Flamand) قويت على كل الصاعب وأتزلت الصناديق سليمة صحيحة . ولما علم المأسوف عليه صاحب الدولة مظفر باشا بان التمثال على رصيف بيروت ادخل تانرافياً الى الامانة العلية يطلب من المرجع الاعلى الرخصة بادخاله الى لبنان فتلطفت الحضرة العلية السلطانية حفظها الله واعانت بارادتها السنية بان تجري لذلك كل التسهيلات اللازمة . ثم نقلت الصناديق الى محطة صربا على ثلاثة قطارات ومنها جرها على عربات ضخمة عشرون رأساً من الخيل في اواخر تموز من السنة ١٩٠٦

وكان في تلك الاثناء جناب المهندس الفرنسي البار المير جيو (Giot) قد وضع رسماً للبتاية التي فوقها يُصب التمثال . وما هذه البتاية غير معبد لطيف ذي سمة كافية لنحومتني شخص طوله ثمانية امتار في مثلها عرضاً وله مدخل سمته خمسة امتار طولاً في مثلها عرضاً . واذا دُهن ونقش وتمت زينتُه يكون من اجمل معابد لبنان

(١) راجع في المشرق (١٠٣٦:٤) خبر هذه الروايا بتفاصيلها لاحد اساتذة مدرسة عين طورة العامرة

وأدعاهما الى العبادة والتقى . وعلو هذا البناء ٢٢ متراً وهو على شكل مخروط وسوف يزئين خارجهُ بانواع النبات وضروب الازهار فيصبح أنسب موطناً لتدسي الصدراء التي تجمل الكنيسة على لسانها قول سفر النشيد (٥:٢) : « أحذقوني بازهار الروض » . وقد تمَّ هذا البناء في اوائل السنة الجارية بهيئة الفاضل ابراهيم اندي مخلوف . ثم نُصب التمثال فوقهُ فكان علوَّ المشهد كله لا يقل عن ٢٧ ذراعاً يُرى على بُعد خمس ساعات . وقد بُجِّل وجه البتول مائلاً الى جهة بيروت لتبارك تلك المدينة خصوصاً اذ هي مركز الولاية ومرسى لبنان وفيها المثلون لكل الطوائف المسيحية الشرقية والغربية

ومن يتوقَّل الى مقام هذا الاثر الجليل يتحقَّق أنَّه قلما يوجد في انحاء المعمور مكان مثل هذا جامعٌ تكل عاसन الطبيعة فكان السماء والارض والبحر تواققت في زخرفة وتنسيقه بالبدائع وقد اجتمعت فيه طرائف الاعمال البشرية مع كل مباحج انكون . نعم العرش الفخيم لتلك التي ندعوها في صلواتنا سلطانة السموات والارض . وحول هذا العرش السامي لبنان بأكمله الحضره ومناظره الفتاة وثلوجه القراء مع عدد من القرى الزهية والاديرة العامرة للدراسة والروم الكاثوليك والمقامات الشريفة للبطريركات الشرقية الكاثوليكية بكنركي للدولة والشرفة للسريان ويزمار للارمن فتحقت نبوة البتول بانَّ الشهب كلها تجاهر بتطويها

اماً حفلة تدشين هذا التمثال والمبد الذي في اسفله فانها قد جرت بأبهة وعظمة لا نحاول هنا وصفها لا يتضيه الامر من طول الشرح وانما نُحيل القراء الى ما كتبتهُ في ذلك جميع الجرائد الوطنية وفي مقدمتها جريدتنا البشير فان هناك من التفاصيل الشائنة ما يبهب القلب ويفعم الصدر رجاءً وحباً . وانهيك القول بان هذه الحفلات التي لا تبرح من ذاكرة الذين شاهدوها قد ترأسها غبطة السيد البطريرك الذي رأى عند قدمي البتول لبنان كأنه مجتماً معلناً بايمانه المستقيم ومترقاً بفضل السيدة التي حفظته بينها الساهرة من كل الشرور في طول الاجيال وقد احتفل غبطةً بقُداس حجري يكتبهُ سيادة اساقفة طائفتِهِ الاجلاء . ثم ألقى خطبة تقيية في عماد سيدة لبنان استقرت لها الارواح وطربت الالباب

وهناك ايضاً قد تصدر نياقة القاصد الرسولي السامي الشرف السيد فريديانو



تمثال سيدة لبنان

جيانيني شاكرًا لله على انه مكنه من مشاهدة هذا الاثر الجليل بعد ان كدَّ وجدَّ في  
المجازيات سلفه البرور فجازاه الله بنظره تامًا كاملًا مع قره من دار القصادة  
الرسولية في لبنان حيث تكب البتول فيض نعمها على نواب الكروسي الرسولي  
وتقويهم على رفع شان الكنيسة الرومانية وتعزيز الدين الكاثوليكي المستقيم  
في شرقنا العزيز

وقد قام نيافته بتدشين للمبد والتمثال على وفق الرتبة المقررة في الكتب الطقسية  
فطاف بالمبد مصليًا وربي الى اوج المنارة حيث شخص البتول بباركته ونضجته بالاء  
المصلّي وطلب الى المذراء ان يكون ذلك المقام معدن نعمة وبركات على كل من  
يؤتمه زائرًا

وقد كان سيادته سبق وارسل الى الاعتاب الرسولية رسالة بوقية يعلم بها قداسة  
الخير الاعظم بالحفلة التي اتفق مع غبطة السيد البطريرك على عقدها في ذروة لبنان.  
فاجاب نيافة الكردينال ماري دلثال كاتم اسرار قداسته بنبا بوقية ان امام الاجبار  
يشكر وبارك زعماء تلك الحفلة والا كليوسين اللاتيني والشرقي والشعب كله

وكان الكروسي الرسولي بايماز سيادة القاصد تكريم بفتح نعمة أخرى لمقام سيدة  
لبنان وهي: ١ غفران كامل على الشروط المعلومة (اي الاعتراف بالخطايا وتناول القران  
الاقديس والصلاة على نيات الخير الاعظم: برحمة اولًا كل من يزود مبد سيدة لبنان  
يوم التدشين وثانيًا الجرع التي تقدم الى زيارة هذا المقام في اي يوم كان من ايام  
السنة. ٢ غفران غير كامل سبع سنين وسبع اربعينات يناله كل زائر يزود المبد بشواجر  
التقوى والعبادة وذلك في كل يوم من ايام السنة. فلا نلبث ان شاء الله ان نسع قريبًا  
بتوارد اهل لبنان الى هذا المقام الجليل فيجاهروا بتمبدهم المألوف نحو والدة الاله  
وشفيعة جبلهم المبارك لتفيض عليهم ينابيع نعمها وتصورنهم من كل اضرار النفس  
والجسد. امين اللهم امين

ونختم هذه الاسطر بذكر الكتابة اللاتينية التي نُقشت على رخام وُجملت في  
جدار داخل المبد الجديد وهي ملخص ما روينا في الصفحات السابقة:

Cui gloria Libani data est per sæcula

B. M. V. Deiparæ Immaculatæ

Hoc monumentum

I.<sup>mo</sup> a pontificia definitione anno recurrente

Communi consilio conceptum

Delegatio Apostolica Syriæ

Atque Antiochenus Syro-Maronitarum Patriarchatus

Ad firrem feliciter perductum

Ex voto dedicarunt

Solemniterque consecrarunt

Anno Domini MCXVIII

I.<sup>mo</sup> tum ab apparitionibus ad oppidum Lourdes

Tum ab initio Sanctissimi Patris

Pii Papæ X Sacerdotio.

(تعريبه) كُرِّسَتْ هذا الاثر الديني تصادة سوروية الرسولية والبطريركية  
الماورونية الاضلاكية بعد اتفاق كاتبها على المباشرة به وانجازهما له باليمن والسعد.  
فاوقنتاه نذراً لمن اُرْتِيَتْ مجد لبنان الطوباوية مريم العذراء والدة الله البرينة من كل  
عيب في السنة الحسين من تحديد الخبر الروماني اعقيدة الجبل بلا دنس واحتفلنا  
بتلشينه في السنة المسيحية ١٩٠٨ المرافقة للعام الحسين من ظهور السيدة في  
لورد ومن كهنوت الاب الاقدس يوس العاشر  
الى سيدة لبنان

أَيَا جَبَلِ اللَّهِ الْجَلِيلِ أَلَا افْتخِرَ بِرِيمِ أُمِّ الرَّبِّ مَانِكَةَ الْقُدْسِ  
اتَنَّكَ بِرُوبِ شَبِّهِ ثَلْجِكَ طَاهِرٍ وَحَسْرَ بِلَا مِثْلٍ يَفُوقُ عَلَى الشَّمْسِ  
لَهَا عَرَفَ فَضْلَ فَرْقِ زِينَتِكَ الْبِهِيِّ تَعَطَّرَ أَرْوَاحَ الْمَلَائِكِ وَالْأَنْسِ  
تَمُدُّ يَدَهَا بِالْهَيَاتِ لِمَنْ يَشَاءُ فَعَلَّمْنَا لِأُمِّ أَنْ تَحْيِيَ ذَا الْبُوسِ  
فَهَيَّا بَنِي لَبْنَانَ أُمْرًا لَدَا الْحَيِّ تَالُوا مَنَى الدَّارَيْنِ لِلْجَمِّ وَالنَّفْسِ

صورة الكتيب الطبي المائل

